

# Guía del usuario 3490

Enhorabuena por haber seleccionado este reloj CASIO.

**¡Importante!**

- Si está por ir a un lugar donde el acceso a Internet no está disponible, descargue el PDF de la Guía de operación del sitio web de abajo al dispositivo que tiene previsto llevar consigo.

Tenga presente que CASIO COMPUTER CO., LTD. no será de ninguna forma responsable por ningún daño o pérdida, sufridas por usted o terceros, provocadas por el uso de este producto o su mal funcionamiento.

Para obtener detalles sobre el uso de este reloj y la información sobre localización de problemas, consulte el siguiente sitio web.  
<https://world.casio.com/manual/wat/>



**¡Importante!**

- Deje la esfera del reloj expuesta a la luz lo máximo posible (página S-4).
- Este manual proporciona una breve descripción de su reloj.

**¡Información importante sobre el Altimetro y la Brújula!**

- El modo altímetro visualiza la altitud relativa en base a las lecturas de presión barométrica. Las lecturas tomadas en un mismo sitio a diferentes horas pueden producir valores diferentes debido a los cambios en la presión. Puede haber una desviación entre el valor indicado por el reloj y la altitud real y/o altitud sobre el nivel del mar de su ubicación.
- Cuando utilice el modo altímetro del reloj para montañismo u otras actividades, se recomienda especialmente comprobar la altitud actual correcta mediante un mapa, indicaciones de la altitud local u otras fuentes y de calibrar periódicamente el modo altímetro.
- Cuando utilice la brújula del reloj para trekking o escaladas serias, siempre lleve consigo otra brújula para confirmar las lecturas. Si las lecturas del reloj no coinciden con las de otras brújulas, realice la calibración bidireccional de la brújula del reloj.
- No se podrán realizar lecturas de dirección ni calibración si el reloj está cerca de un imán permanente (accesorios magnéticos, etc.), objetos de metal, cables de alta tensión, cables aéreos o aparatos electrodomésticos (televisor, PC, teléfono celular, etc.)
- Calibración: Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

**WAVE CEPTOR ¡Importante!**

Antes de usar el reloj por primera vez, realice los siguientes pasos para posibilitar la recepción de la señal y mostrar la hora actual. Para los detalles, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

1. Especifique el código de su ciudad local (zona horaria en donde utiliza normalmente el reloj).
2. Realice la recepción manual de la señal.

## Contenido

Carga del reloj.....	S-4
Uso del reloj.....	S-6
Navegación entre los modos de indicación de la hora, brújula, barómetro/termómetro y altímetro...	S-6
Navegación a otros modos .....	S-8
Configuración automática de los ajustes de hora y fecha actuales .....	S-10
Ciudades que admiten la recepción de la señal de calibración horaria .....	S-11
Recepción automática .....	S-11
Cambio manual de los ajustes de hora y fecha actuales.....	S-12
Ajustes de los modos .....	S-14
Especificaciones.....	S-15

## Carga del reloj

**Quítese el reloj de la muñeca y póngalo en un lugar bien iluminado.**

- El reloj puede estar caliente cuando lo exponga a la luz para la carga. Tenga cuidado de no quemarse.
- Evite la carga en lugares de altas temperaturas.

**Ahorro de energía**

- Si deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente una hora entre las 10 p.m. y las 6 a.m., **PS** parpadeará en la pantalla. Todas las funciones continuarán operando.
- Si deja el reloj en un lugar oscuro durante aproximadamente una semana, **PS** permanecerá en la pantalla, sin parpadear. Solo la indicación de hora normal continuará funcionando.

**Alertas de la pila**

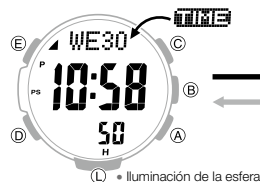
Cuando la carga de la pila está baja, aparece la advertencia (**LOW** o **CHG**) en la pantalla y ciertas funciones se deshabilitan. Cuando aparezca la advertencia, cargue el reloj a la brevedad posible.

## Uso del reloj

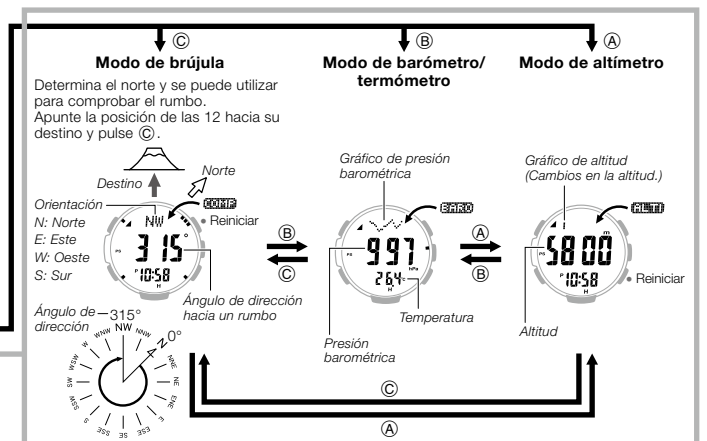
**Navegación entre los modos de indicación de la hora, brújula, barómetro/termómetro y altímetro**

- Para volver directamente al modo de indicación de la hora desde cualquier otro modo, mantenga pulsado **D** durante al menos dos segundos.
- Para acceder al modo brújula, barómetro/termómetro o de altímetro desde cualquier modo no indicado en el siguiente diagrama, primero vuelva al modo de indicación de la hora.

**Modo de indicación de la hora**

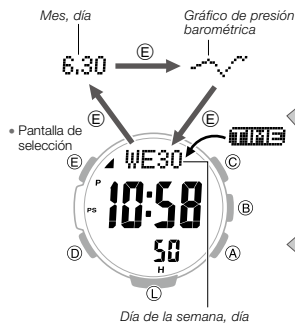


**L** • Iluminación de la esfera

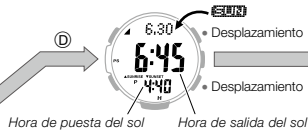


## Navegación a otros modos

### Modo de indicación de la hora



### Modo de salida/puesta del sol



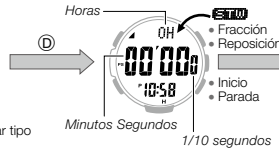
### Modo de recepción



### Modo de llamada de datos



### Modo de cronómetro



### Modo de hora mundial



### Modo de alarma



### Modo temporizador



S-8

S-9

## Configuración automática de los ajustes de hora y fecha actuales

Los ajustes de fecha y hora se mantienen exactos utilizando la información suministrada por una señal de calibración horaria.

- Las señales de calibración horaria se pueden recibir mediante recepción automática (página S-11) o recepción manual. Normalmente, configure el reloj para la recepción automática de la hora y fecha actual.
- Si usted se encuentra en una zona en donde no es posible recibir la señal de calibración horaria, tendrá que realizar manualmente los ajustes de hora y fecha (página S-12).
- Para obtener información acerca de la recepción manual y de los alcances de recepción de la señal de calibración horaria, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

### ¡Importante!

- Para que el reloj pueda recibir la señal de calibración horaria, el ajuste de su ciudad local debe estar en una zona que admita normalmente la recepción de la señal de calibración horaria (páginas S-11 y S-14).

## Ciudades que admiten la recepción de la señal de calibración horaria

TOKYO (TYO): Japón  
 HONG KONG (HKG): China  
 NEW YORK (NYC), CHICAGO (CHI), DENVER (DEN), LOS ANGELES (LAX), ANCHORAGE (ANC)\*, HONOLULU (HNL)\*: Estados Unidos  
 LONDON (LON), PARIS (PAR), ATHENS (ATH): Reino Unido, Alemania  
 \* Las áreas cubiertas por **ANCHORAGE (ANC)** y **HONOLULU (HNL)** están bastante alejadas de los transmisores de la señal de calibración, por lo que ciertas condiciones pueden causar problemas de recepción.

## Recepción automática

### ¡Importante!

- Realice la operación de recepción de la señal en el modo de indicación de la hora. Consulte "Uso del reloj" (página S-6).

### ● Deje el reloj cerca de una ventana entre la medianoche y las 5:00 a.m.

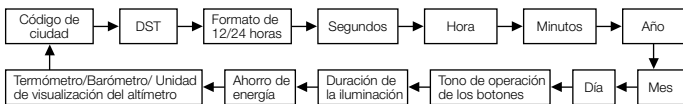
- Cuando la operación de recepción sea exitosa, los ajustes de hora y fecha se configuran automáticamente.
- Si no se consigue recibir la señal, consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO para comprobar que el reloj se encuentra en un lugar adecuado.

S-10

S-11

## Cambio manual de los ajustes de hora y fecha actuales

- En el modo de indicación de la hora, mantenga presionado (E) durante al menos dos segundos. Mantenga presionado (E) hasta que el código y el nombre de la ciudad comiencen a desplazarse.
- Para seleccionar los otros ajustes, presione (D) para mover el destello en la secuencia indicada a continuación.



- Cuando el ajuste de indicación de la hora que desea modificar esté destellando, utilice (A) y/o (C) para cambiarlo, tal como se describe a continuación.

Pantalla	Para:	Haga lo siguiente:
TYO	Cambiar el código de ciudad	Utilice (A) (Este) y (C) (Oeste).
AUTO	Desplazarse cíclicamente entre DST automático (AUTO), horario de verano (ON) y hora estándar (OFF).	Presione (A).
12H	Alternar entre indicación de 12 horas (12H) y 24 horas (24H).	Presione (A).

S-12

S-13

## Ajustes de los modos

Para obtener una información completa acerca del ajuste del temporizador, alarma, horario de verano de la ciudad de hora mundial y otros y de las mediciones de calibración (dirección, altitud, presión barométrica, temperatura), consulte la Guía de operación disponible en el sitio web de CASIO.

## Especificaciones

- Precisión a la temperatura normal:** ±15 segundos por mes (sin señal de calibración)
- Indicación de la hora:** Hora, minutos, segundos, p.m. (P), año, mes, día, día de la semana  
 Formato de la hora: 12 horas y 24 horas  
 Sistema de calendario: Calendario completamente automático preprogramado desde el año 2000 hasta el 2099  
 Otros: Tres formatos de visualización (pantalla del día de la semana/día, pantalla del mes/día, pantalla del gráfico de presión barométrica); código de ciudad local (puede asignarse uno de los 48 códigos de ciudades); hora estándar / horario de verano (horario de ahorro de luz diurna)  
 Visualización del año solo en la pantalla de ajuste.
- Recepción de la señal de calibración de hora:** Recepción automática 6 veces al día (5 veces al día para la señal de calibración de China); las recepciones automáticas restantes se cancelan en cuanto tenga lugar una recepción exitosa; recepción manual; modo de recepción  
 Señales de calibración de hora que se pueden recibir: Mainflingen, Alemania (indicativo de llamada: DCF77, Frecuencia: 77,5 kHz); Anthorn, Inglaterra (indicativo de llamada: MSF, Frecuencia: 60,0 kHz); Fort Collins, Colorado, Estados Unidos (indicativo de llamada: WWVB, Frecuencia: 60,0 kHz); Fukushima, Japón (indicativo de llamada: JJY, Frecuencia: 40,0 kHz); Fukuoka/Saga, Japón (indicativo de llamada: JJY, Frecuencia: 60,0 kHz); Shangqiu, provincia de Henan, China (indicativo de llamada: BPC, Frecuencia: 68,5 kHz)
- Brújula digital:** 60 segundos de lectura continua; 16 direcciones; valor de ángulo 0° a 359°; punteros de cuatro direcciones; calibración (bidireccional); corrección por declinación magnética; memoria de orientación

S-14

S-15

## Barómetro:

Rango de medición y visualización:  
260 a 1.100 hPa (o 7,65 a 32,45 inHg)  
Unidad de visualización: 1 hPa (o 0,05 inHg)  
Intervalos de lectura: Diariamente desde la medianoche, a intervalos de dos horas (12 veces por día); cada cinco segundos en el modo de barómetro/térmmetro  
Otros: Calibración; lectura manual (operación de botones); gráfico de presión barométrica; puntero de diferencia de presión barométrica; indicador de cambios de presión barométrica

## Termómetro:

Rango de medición y visualización: -10,0 a 60,0°C (o 14,0 a 140,0°F)  
Unidad de visualización: 0,1°C (o 0,2°F)  
Intervalos de lectura: Cada cinco segundos en el modo de barómetro/térmmetro  
Otros: Calibración; lectura manual (operación de botones)

## Altímetro:

Rango de medición: -700 a 10.000 m (o -2.300 a 32.800 pies) sin altitud de referencia  
Rango de visualización: -10.000 a 10.000 m (o -32.800 a 32.800 pies)  
*Los valores negativos pueden ser causados por lecturas producidas basadas en una altitud de referencia o debido a condiciones atmosféricas.*  
Unidad de visualización: 1 m (o 5 pies)  
Datos de la altitud actual: Cada segundo durante los primeros 3 minutos, luego cada 5 segundos durante aproximadamente 1 hora (0'05); cada segundo durante los primeros 3 minutos, luego cada 2 minutos durante aproximadamente 12 horas (2'00)

## Datos de la memoria altitud:

Registros guardados manualmente: 30 (altitud, fecha, hora)  
Valores guardados automáticamente: Un conjunto de valores de alta altitud y su fecha y hora de lectura, baja altitud y su fecha y hora de lectura, ascenso total y su fecha y hora de inicio de almacenamiento, descenso total y su fecha y hora de inicio de almacenamiento  
Datos del registro de actividades: Alta altitud, baja altitud, ascenso acumulativo, descenso acumulativo para un máximo de 14 actividades  
Otros: Ajuste de la altitud de referencia; diferencia de altitud; intervalo de medición automática de altitud (0'05 o 2'00)

## Precisión del sensor de orientación:

Dirección: Dentro de ±10°  
*Los valores se garantizan para un rango de temperaturas de -10°C a 60°C (14°F a 140°F).*  
Puntero de norte: Dentro de ±2 segmentos digitales

## Precisión del sensor de presión:

Precisión de medición: Dentro de ±3 hPa (0,1 inHg) (Precisión del altímetro: Dentro de ±75 m (246 pies))  
• Los valores se garantizan para un rango de temperaturas de -10°C a 40°C (14°F a 104°F).  
• La precisión disminuye debido a un impacto fuerte aplicado al reloj o al sensor, y por las temperaturas extremas.

## Precisión del sensor de temperatura:

±2°C (±3,6°F) en el rango de -10°C a 60°C (14,0°F a 140,0°F)

## Salida/puesta del sol:

Visualización de la salida/puesta del sol; fecha seleccionable

S-16

S-17

## Cronómetro:

Unidad de medición: 1/10 seg.  
Capacidad de medición: 999:59' 59,9"  
Exactitud de medición: ±0,0006%  
Modos de medición: Tiempo transcurrido, tiempo fraccionario, dos tiempos de llegada

## Temporizador de cuenta regresiva:

Unidad de medición: 1 segundo  
Rango de cuenta regresiva: 24 horas  
Unidad de ajuste: 1 minuto

## Alarmas:

5 alarmas diarias (con una alarma de repetición); señal horaria

## Hora mundial:

48 ciudades (31 zonas horarias)  
Otros: Horario de verano/Hora estándar

## Iluminación:

Luz LED; duración de iluminación seleccionable (aproximadamente 1,5 segundos o 3 segundos); interruptor de luz automática (la luz completamente automática se enciende sólo en la oscuridad)

Otros: Indicador de carga de la pila; ahorro de energía; resistencia a bajas temperaturas (-10°C/14°F); activación/desactivación del tono de operación de los botones

## Fuente de alimentación:

Panel solar y una pila recargable  
Autonomía aproximada de la pila: 7 meses (desde carga completa hasta el Nivel 4) bajo las siguientes condiciones:

- Luz: 1,5 segundos/día
- Zumbador: 10 segundos/día
- Lecturas de dirección: 20 veces/mes
- Escaladas: Una vez (aproximadamente 1 hora de lecturas de altitud)/mes
- Lecturas del indicador de cambio de presión barométrica: Aproximadamente 24 horas/mes
- Gráfico de presión barométrica: Lecturas cada 2 horas
- Recepción de la señal de calibración horaria: 4 minutos/día
- Pantalla: 18 horas/día

*El uso frecuente de la iluminación agotará la pila. El uso del interruptor de luz automática requiere de especial cuidado.*

S-18

S-19

## City Code Table

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential	City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
PPG	Pago Pago	-11	UTC		
HNL	Honolulu	-10	LIS	Lisbon	0
ANC	Anchorage	-9	LON	London	
YVR	Vancouver		MAD	Madrid	
LAX	Los Angeles	-8	PAR	Paris	
YEA	Edmonton		ROM	Rome	+1
DEN	Denver	-7	BER	Berlin	
MEX	Mexico City		STO	Stockholm	
CHI	Chicago	-6	ATH	Athens	
NYC	New York	-5	CAI	Cairo	+2
SCL	Santiago		JRS	Jerusalem	
YHZ	Halifax	-4	MOW	Moscow	+3
YYT	St. Johns	-3.5	JED	Jeddah	
RIO	Rio De Janeiro	-3	THR	Tehran	+3.5
FEN	Fernando de Noronha	-2	DXB	Dubai	+4
RAI	Praia	-1	KBL	Kabul	+4.5
			KHI	Karachi	+5

L-1

City Code	City	UTC Offset/ GMT Differential
DEL	Delhi	+5.5
KTM	Kathmandu	+5.75
DAC	Dhaka	+6
RGN	Yangon	+6.5
BKK	Bangkok	+7
SIN	Singapore	
HKG	Hong Kong	+8
BJS	Beijing	
TPE	Taipei	
SEL	Seoul	+9
TYO	Tokyo	
ADL	Adelaide	+9.5
GUM	Guam	
SYD	Sydney	+10
NOU	Noumea	+11
WLG	Wellington	+12

## Note

- Based on data as of July 2019.
- If the city or area you want is not included in the above table, set the Home City to a city code that is in the same time zone as the location you want to select.
- For details about the Home City, World Time City and summer time settings, refer the Operation Guide available at the CASIO website.

L-2